

metabo®

Made in Germany

Električni uvrtač

SE 4000
SE 2800



metabo®

Metabowerke GmbH,
72622 Nürtingen, Germany
www.metabo.com

Uputstvo za upotrebu



- d) **Čuvajte nekorišćen električni alat van domašaja dece. Nemojte dozvoliti licima koja nisu upućena, ili nisu pročitala ovo uputstvo, da koriste aparat.** Električni alati su opasni, kad ih koriste neiskusne osobe.
- e) **Pažljivo održavajte Vaš električni alat. Proveravajte da li pokretni delovi aparata, besprekorno funkcionišu i ne zapinju, da li su delovi polomljeni ili oštećeni, da li je funkcija aparata umanjena. Popravite oštećene delove pre primene.** Mnogi nesrećni slučajevi su prouzrokovani lošim održavanjem električnog alata.
- f) **Rezne alate održavajte oštrim i čistim.** Pažljivo održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama manje zapinju i lakše se njima upravlja.
- d) **Koristite električne alate, pribor, rezervne alate itd. shodno ovom uputstvu i onako kako je propisano za ovaj specijalan tip aparata. Pri**

tome obratite pažnju na uslove rada i posao koji treba da se obavi. Korišćenje električnog alata za primenu koja nije predviđena može dovesti do opasnih situacija.

5) Pažljivo rukovanje i korišćenje akumulatora

- a) **Uverite se, da je aparat isključen, pre nego što primenite akumulator.** Primena akumulatora

kod električnog alata, ukoliko je uključen može dovesti do nesrećnih slučajeva.

- b) **Punite akumulator samo pomoću punjača, preporučenog od proizvođača.** Za punjač koji je pogodan samo za određene akumulate, postoji opasnost od zapaljivanja ukoliko se koristi za druge akumulate.
- c) **Koristite samo predviđene akumulate za Vaš električni aparat.** Korišćenje drugih akumulatora može dovesti do povreda i opasnosti

od požara.

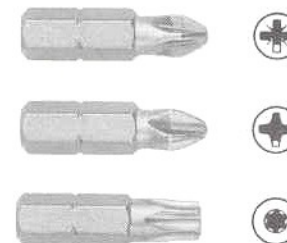
- d) **Nekorišćene akumulate udaljite od spajalica, novčića, ključeva, eksera, vijaka ili drugih sitnih metalnih predmeta, koji mogu prouzrokovati premošćavanje kontakta.** Kratak spoj između akumulatorskih kontakta može da ima za posledicu sagorevanje ili zapaljivanje.
- e) **Kod pogrešne primene može da iscure tečnost**

iz akumulatora. Sprečite kontakt sa njom. U slučaju nenamernog kontakta oprati vodom. Ukoliko tečnost dospe u oči, obratite se lekaru. Iscurila tečnost može da nadraži kožu i prouzrokuje opekotine.

6) Servis

- a) **Dozvolite samo kvalifikovanom stručnom personalu da popravi Vaš aparat i samo sa originalnim rezervnim delovima.** Na taj način obezbeđujete održavanje bezbednost Vašeg aparata.

A



B



6.25070

			BE 4006	BE 4010
	P ₁	W	400	400
	P ₂	W	220	220
	n ₀	/min	0-4000	0-2850
	n ₁	/min	2400	1800
	ø max.	mm (in)	12 (¹⁵ / ₃₂ "	20 (²⁵ / ₃₂ "
	ø max.	mm (in)	6 (¹ / ₄ "	10 (³ / ₈ "
	b	mm (in)	1,5-10 (¹ / ₁₆ " - ³ / ₈ "	1,5-10 (¹ / ₁₆ " - ³ / ₈ "
	G	UNF (in)	1/2"-20	1/2"-20
	H	mm (in)	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")
	m	kg (lbs)	1,2 (2.6)	1,2 (2.6)
	a _{hw}	m/s ²	< 2,5	3
	L _{pA} /K _{pA}	dB(A)	78 / 3	80
	L _{WA} /K _{WA}	dB(A)	-	-

CE EN 60745
98/37EG, 89/336/EWG



Dr. Johannes Haupt, Geschäftsführung
© 2006 Metabowerke GmbH, Postfach 1229, 72602 Nürtingen, Germany

Opšta bezbednosna uputstva

PAŽNJA! Ova uputstva treba pažljivo pročitati. Greške prilikom pridržavanja narednih uputstva mogu prouzrokovati električni udar, požar i/ili teške povrede. U nastavku navedeni pojam „električni alat“ odnosi se na električne aparate sa mrežnim napajanjem (sa mrežnim kablom) i na akumulatorski napajane električne alate (bez kablova). **PAŽLJIVO ČUVAJTE OVO UPUTSTVO.**

1) Radno mesto

- Radnu oblast održavajte čistom i sređenom.** Nered i nedovoljna osvetljenost mogu prouzrokovati nesrećni slučaj.
- Nemojte sa aparatom raditi u eksplozivno ugroženoj okolini, u kojoj se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašine.** Električni alat stvara varnice, koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Udaljite decu i druga lica dok koristite električni aparat.** Usled skretanja pažnje možete izgubiti kontrolu nad aparatom.

2) Električna bezbednost

- Priključni utikač aparata mora da odgovara utičnici. Utikač se ne sme na bilo koj način izmeniti. Nemojte koristiti adaptore zajedno sa uzemljenim aparatima.** Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- Izbegavajte dodir tela sa uzemljenim površinama, kao što su cevi, grejači, peći ili frižideri.** Postoji povišen rizik od električnog udara, kad je Vaše telo uzemljeno.
- Zaštitite Vaš aparat od kiše ili vlage.** Prodiranje vode u električni aparat povećava rizik od električnog udara.
- Nemojte zloupotrebiti kabl da bi aparat nosili, zakačili ili da bi izvukli utikač iz utičnice. Udaljite kabl od toplote, ulja, oštarih ivica ili pokretnih delova aparata.** Oštećen ili zamršen kabl povećava rizik od električnog udara.
- Kad sa aparatom radite na otvorenom prostoru koristite samo produžne kablove, koji su dozvoljeni za primenu na otvorenom prostoru.** Primena predviđenog kablova za primenu na otvorenom prostoru smanjuje rizik od električnog udara.

3) Bezbednost lica

- Budite pažljivi, obratite pažnju na to što radite postupajte razložno pri radu sa električnim alatom. Nemojte koristiti aparat kad ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lekova.** Jedan trenutak nepažnje pri korišćenju aparata, može da prouzrokuje ozbiljne povrede.

- Nosite uvek ličnu zaštitnu opremu i zaštitne naočare.** Nošenje lične zaštitne opreme, kao maske protiv prašine, neklizajuće cipele, zaštitni šlem ili zaštitu za sluh, u zavisnosti od vrste i primene električnog alata, smanjuje rizik od povreda.
- Izbegavajte nenamerno puštanje u rad. Uverite se da je prekidač u poziciji AUS (isklj.) pre nego što izvučete utikač iz utičnice.** Ukoliko pri nošenju aparata držite prst na prekidaču ili uključen aparat priključite na napojnu mrežu, može doći do nesrećnog slučaja.
- Uklonite alat za podešavanje ili odvrtac, pre nego što uključite aparat.** Alat ili ključ, koji se nalazi na obrtnom alatu može prouzrokovati povrede.
- Nemojte sebe preценiti. Obezbedite sebi siguran oslonac i u svakom trenutku održavajte ravnotežu.** Na taj način možete aparat bolje kontrolisati u neočekivanim situacijama.
- Nosite pogodnu odeću. Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Udaljite kosu, odeću i rukavice od pokretnih delova.** Komotna odeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim delovima.
- Ukoliko se mogu montirati usisivači za prašinu ili uređaji za sakupljanje prašine, uverite se da su priključeni i da se korektno koriste.** Korišćenje ovih uređaja smanjuje ugroženost od prašine.

4) Pažljivo rukovanje i primena električnih alata

- Nemojte preoptereti aparat. Koristite tačno za Vaš rad predviđen električni alat.** Sa odgovarajućim električnim alatom radićete bolje i bezbednije u navedenom intervalu snage.
- Nemojte koristiti električni alat ukoliko je oštećen utikač.** Električni alat koji se ne može uključiti ili isključiti je opasan i mora se popraviti.
- Izvučite utikač iz utičnice, pre nego što vršite podešavanje aparata, menjate pribor ili odlazite aparat.** Ova bezbednosna mera sprečava nenamerno startovanje aparata.

A Bitovi zavrtača (dužine: 25 mm)
Preporuka: Koristiti samo umetke za zavrtnje koji imaju ovakve završetke:)



B Kuka za kačenje sa integrisanim depoom za bitove.
Pribor – kompletan program vidi na www.metabo.com ili u glavnom katalogu.

13 Popravka

Popravke na električnim alatima mogu obavljati samo kvalifikovani električari!

Zamena priključne instalacije može da se vrši isključivo od Metabo-a ili autorizovanog servisa za kupce.

Metabo električni alati kojima je potrebna popravka, mogu se poslati na adrese navedene u listi rezervnih delova.

Molimo Vas pri slanju mašine radi popravke, tačno opišite utvrđenu grešku.

14 Zaštita okoline

Metabo ambalaža se može 100% reciklirati.

Istrošeni električni alati i pribor sadrže veliku količinu vrednih sirovina i plastike, koji se takođe mogu podvrgnuti procesu reciklaže.

Ovo uputstvo je štampano na nehlorisanoj papiru.



Samo za EU-zemlje: Nemojte bacati električni alat u kućni otpad! Shodno evropskoj smernici 2002/96/EG o električnim i elektronskim otpadnim uređajima, proširenim nacionalnim pravom, istrošeni električni alati se moraju odvojeno sakupljati i podvrgnuti ekološkoj reciklaži.

15 Tehnički podaci

Objašnjenje podataka na strani 4.
Zadržava se pravo izmene u smislu tehničkog unapređivanja.

P_1 = nominalna prijemna snaga
 P_2 = korisna snaga
 n_0 = broj obrtaja praznog hoda
 n_1 = broj obrtaja praznog hoda
 T_{max} = max.momet pritezanja
 H = prijem alata u mašinu
 m = težina bez mrežnog kabla
 a_{rw} = tipično ubrzanje u oblasti šaka-ruka

Tipični procenjen A-zvučni prag:

L_{pA} = prag zvučnog pritiska

L_{WA} = prag zvučne snage

K_{pA} , K_{WA} = kolebanje

Pri radu zvučni prag može da pređe 85 dB (A).



Nosite zaštitu za sluh!

Merne vrednosti su dobijene shodno EN 60745.

Navedeni tehnički podaci zadovoljavaju tolerancije (shodno odgovarajućim važećim standardima).

Uputstvo za upotrebu

Poštovani kupci,
zahvaljujemo na poverenju, koje ste nam ukazali kupovinom Vašeg novog Metabo-električnog alata. Svaki Metabo električni alat se pažljivo testira i podleže strogoj kontroli Metabo kvaliteta. Međutim, vek trajanja nekog električnog alata u velikoj meri zavisi od Vas. Molimo Vas obratite pažnju na ovo uputstvo za upotrebu i priložena dokumenta. Što pažljivije rukujete sa Vašim Metabo-električnim alatom, to će duže pouzdano obavljati svoj zadatak.

Sadržaj

- Izjava o konformitetu
- Namensko korišćenje
- Opšta bezbednosna uputstva
- Specijalna bezbednosna uputstva
- Pregled
- Specijalne karakteristike proizvoda
- Puštanje u rad
- Primena
 - Uključivanje/isključivanje
 - Izbor smera obrtanja
 - Zamena alata
 - Rad sa graničnikom za dubinu
 - Rad bez graničnika za dubinu
- Saveti i trikovi
- Uklanjanje smetnji
- Održavanje
- Pribor
- Popravka
- Zaštita okoline
- Tehnički podaci

1 Izjava o konformitetu

Izjavljujemo na svoju odgovornost, da je proizvod usaglašen sa normama i smernicama navedenim na strani 4.

2 Namensko korišćenje

Električni zavrtač je namenjen za zavrtnje i dovrtnje vijaka u drvetu, gipsanim-kartonskim pločama, metalnim profilnim šinama ili drvenim konstrukcijama, u plastici i sličnim materijalima.

Mašina nije namenjena za zavrtnje i odvrtnje mašinskih vijaka u metalnim predmetima.

Za štetu, nastalu nenamenskim korišćenjem, odgovara isključivo kupac.

Moraju se poštovati opšta pravila o zaštiti od povreda i priložena bezbednosna uputstva.

3 Opšta bezbednosna uputstva

Pre korišćenja električnog alata, pažljivo i u celosti, pročitajte priložena bezbednosna uputstva (na kraju brošure) i uputstvo za upotrebu. Sačuvajte sva priložena dokumenta i samo zajedno sa ovim dokumentima, prosledite Vaš električni alat drugom na korišćenje.

4 Specijalna bezbednosna uputstva



Obratite pažnju na mesta u tekstu, označena ovim simbolom, radi sopstvene bezbednosti i zaštite Vašeg električnog alata!

Izvučite utikač iz utičnice, pre nego što vršite podešavanje ili održavanje mašine.

Obratite pažnju na gasnu-, naponsku i vodovodnu instalaciju!

Električni alat hvatati samo za izolirane delove kućišta, ukoliko postoji mogućnost, da se dođe u dodir sa prekrivenim vodovima ili mrežnom instalacijom. Kontakt sa naponsko-provodnom instalacijom dovodi metalne delove kućišta pod napon i mogu rukovaoca da izlože strujnom udaru.

Kod rada na duži vremenski period, nosite zaštitu za sluh. Duže dejstvo visokog praga buke može dovesti do oštećenja sluha.

Pri radu mogu nastati visoki povratni obrtni momenti. Mašinu uvek držati čvrsto, zauzeti siguran položaj i koncentrisano raditi.

Nemojte zatvarati otvore za ventilaciju.

5 Pregled

Vidi stranu 2 (skica delova)

1. Preklopnik za smer obrtanja
2. Prekidač
3. Dugme za fiksiranje (trajan rad)
4. Pričvršćenje za kuku za kačenje
5. Kuka za kačenje*
6. Graničnik za dubinu
7. Alat*
8. Brzo-zamenjivi zatvarač
9. Granična čaura

* u zavisnosti od opreme

6 Specijalne osobine

- Kompaktna, laka mašina, sa lončastom konstrukcijom, za dugotrajan rad.
- Ergonomsko oblikovano kućište za rad bez naprezanja.
- Patentiran sistem zamene bitova.
- Dvodelni graničnik za dubinu.
- Fino podesiva dubinu zavrtnja.
- Bezšumna kanđasta spojnica.
- Skidajuća (demontažna) kuka za kačenje sa integrisanim bit-depoom (u zavisnosti od opreme).
- **SE 4000:**
Univerzalno primenjiv zavrtač za drvene vijke, vijke za bušenje, brzo-montažne vijke do prečnika 6,0 mm.
- **SE 2800:**
Moguć rad sa i bez graničnika za dubinu. Skidanjem graničnika ne menja se podešena dubina zavrtnja. Nakon ponovnog postavljanja može se dalje raditi sa istom dubinom zavrtnja.

7 Puštanje u rad



Pre puštanja u rad uporedite, da li napon i frekvencija mreže, na tipskoj oznaci odgovaraju podacima Vaše strujne mreže.

Montiranje kuke za kačenje (5):

Na pričvršćenju za kuku za kačenje (4), pričvrstite kuku i fiksirati u jednu od 4 pozicija.

8 Primena

8.2 Uključivanje / isključivanje

Za uključivanje mašine pritisnuti prekidač (2).

Broj obrtaja može se promeniti na upravljačkom tasteru.

Za konstantno uključivanje može se upravljački taster blokirati sa dugmetom za fiksiranje (3). Za isključivanje, ponovo pritisnite upravljački taster.

8.2 Izbor smera obrtanja



Preklopnik smera obrtanja (1) aktivirati samo dok motor miruje.

Izbor smera obrtanja:

R = desni smer

L = levi smer

8.3 Zamena alata

Postavljanje alata:

Čvrsto držati brzo zamenjiv zatvarač (8) i postaviti alat. Proverite da li se brzo zamenjivi zatvarač (8) nalazi u prednjoj poziciji. Povucite za alat. Alat mora sigurno da je fiksiran u brzo-zamenjivom zatvaraču (8).

Skidanje alata:

Vidi sliku, strana 4, slika 1a.

- Skinuti graničnik za dubinu (6).
- Brzo zamenjiv zatvarač (8) povući u nazad do graničnika (na taj način se alat odblokira) i zadržati ga u toj poziciji.
- Izvaditi alat (7).

Ukoliko se brzo zamenjiv zatvarač (8) ne može pomeriti rukom, može se pomeriti u nazad pomoću graničnika za dubinu. Postupite na sledeći način (vidi strana 4, slika 1b):

Mogućnost 1:

- Postavite alat u bočni otvor graničnika za dubinu (6).
- Pomoću graničnika za dubinu (6) pritisnite brzo zamenjiv zatvarač (8) do graničnika, u nazad (usled čega se odblokira alat).
- Skinuti alat (7).

Mogućnost 2:

- Graničnik za dubinu npr. postaviti na sto.
- Mašinu sa brzo zamenjivim zatvaračem (8) postaviti na gornju ivicu graničnika (6).
- Brzo zamenjivi zatvarač (8) pozicionirati na gornju ivicu tako da se pritiskivanjem mašine na dole, brzo zamenjivi zatvarač (8) gurne u nazad.
- Mašinu pritisnuti na dole.
- Brzo zamenjivi zatvarač (8) rukom držati u zadnjem položaju.
- Izvaditi alat (7).

Ponovo postaviti graničnik za dubinu (6):
Prilikom postavljanja zakrenuti i zakočiti.

8.4 Rad sa graničnikom za dubinu

Vidi stran 4, slika 2a i 2b.

Za prethodno podešavanje dubine zavrtnja, postavite jedan od vijaka koji se mora zavrnuti, na alat. Graničnu čauru (9) obrtanjem podesiti na sledeći način:

a) Vijci koji svojom glavom treba da naležu na materijal (cilindrični vijci, polu-ukopani vijci, šestostrani vijci):
Površina naleganja glave vijka, nalazi se 2 mm izvan granične čaure.

b) Upušteni vijci:
Površina glave vijka nalazi se 2 mm izvan granične čaure.

Zavrnuti jedan vijak radi probe. Po potrebi korigovati dubinu zavrtnja:
Obrtanjem granične čaure (9) menja se i dubina zavrtnja za 0,25 mm po jednoj podeli. Ukoliko se vijak mora dublje zavrnuti:
Zavrnuti graničnu čauru. Ukoliko je vijak suviše duboko zavrnut: odvrnite graničnu čauru.

Skidanjem graničnika za dubinu (6) neće se menjati dubina zavrtnja. Nakon ponovnog postavljanja može se raditi sa istom dubinom zavrtnja.



Kod zavrtnja krstastih vijaka mašinu, sa bitom za zavrtnje, snažno pritisnuti na vijak do završetka postupka zavrtnja, jer u suprotnom bit može kliznuti iz krstastog žljeba i oštetiti materijal.

Ukoliko se mašina ne drži tačno u vertikalnom položaju, graničnik za dubinu će (do izvesnog stepena) to da izjednači.

8.5 Rad bez graničnika za dubinu

Pažljivim pritiskom na prekidač, podesiti broj obrtaja postupku zavrtnja.

Nakon završetka postupka zavrtnja, mašinu isključiti, puštanjem prekidača (2).

9 Saveti i trikovi

Mašinu sve do završetka postupka zavrtnja, čvrsto pritisnuti na vijak.

Ovo je pre svega važno za zavrtnje brzo-montažnih vijaka (sa grubim navojem) u gipsane-kartonske ploče, jer se ovi vijci zbog velikog koraka navoja brzo zavrću.

Ukoliko je granična čaura (9) teško pokretljiva, može se odvrnuti, da bi se očistio navoj.

10 Uklanjanje smetnji

Ukoliko bit za zavrtnje leži čvrsto u prijemu za alata: Bit za zavrtnje izvući klještim ili brzo zamenjiv zatvarač (8) pomeriti u nazad pomoću graničnika za dubinu. Vidi oblast zamena alata.

11 Održavanje

Pre svih radova održavanja: izvući utikač iz utičnice!

Čišćenje motora: Mašinu redovno, kroz zadnje otvore za ventilaciju, produvati vazduhom pod pritiskom.

Veliki otvor na brzo zamenjivom zatvaraču (8) u slučaju zaprljanosti, očistiti i produvati pomoću vazduha pod pritiskom. Po potrebi ukapati ulje u otvor.

Redovno skidati i čistiti graničnik za dubinu (6).

12 Pribor

Koristite samo originalan Metabo-pribor.

Za izbor pravog pribora saopšite Vašem trgovcu tačan tip Vašeg električnog alata.

Vidi sliku strana 3.